

CONCERTI

DI ANDREA.

ET DI GIO: GABRIELI

ORGANISSE

NELLA Cattedra. SIG. DI VENEZIA.

Contadini Modica. IN CHIESA. Modica.

Et alibi, per molti Anni. Modica.
Modica. Modica. Modica. Modica.

Modica. Modica. Modica. Modica.

LIBRO PRIMO ET SECONDO

PER MODICA.



IN VENEZIA.

Appresso Angelo Gardano. 1685.

Il Secondo Libro de Concerti

Anthony Maydwell, Editor

Giovanni Gabrieli
1557-1612

Translation

Sacri di Giove augei sacre Fenici, che con vostr' opr' illustri al ciel poggiate,
Birds sacred to Jove, sacred Phoenixes, who with your illustrious works rising towards heaven,
pianta de veri heroi, le cui radici da vena imperial sorgon beate:
tree of true heroes, whose roots grow forth blessed from an imperial vein,
gloriose virtudi opre felici da ninfe, da pastor, da Dei cantate
glorious virtues, joyful works, sung of by nymphs, shepherds and the Gods:
Focchari a voi, ch'havete il simulacro di fama eterna i miei concenti i sacro.
O Fuggers, you who have the semblance of eternal fame, I consecrate my compositions to you.

23. Sacri di Giove augei.

The musical score is arranged in 12 staves, each representing a different vocal part. The parts are labeled on the left: CANTUS, ALTO, SETTIMA, TENORE, QUINTO, NONA, OTTAVA, SESTO, UNDECIMA, DUODECIMA, DECIMA, and BASSUS. The lyrics are written below the notes in Italian, with an English translation provided in italics. The score is in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The lyrics for each part are as follows:

CANTUS: Sa - cri di Gio - ve au - gei,
ALTO: Sa - - - cri di Gio - - - ve au gei, Sa - - -
SETTIMA: sa - - cri Sa - - - - - cri di Gio - - - ve au gei,
TENORE: Sa - cri di Gio - - - ve au gei,
QUINTO: Sa - cri di Gio - - - ve au gei, Sa - - - - - cri di Gio - - - ve au -
NONA: Sa - cri di Gio - ve au - gei, Sa - - - - - cri di Gio - - - ve au -
OTTAVA: Sa - - - cri Sa - - - - - cri
SESTO: Sa - - - cri di Gio - ve au - gei, Sa - - - - - cri di Gio - ve au -
UNDECIMA: Sa - - - cri Sa - - - - - cri di Gio - - - ve
DUODECIMA: Sa - - - cri di Gio - - - - - ve au gei,
DECIMA: Sa - cri Sa - - - - - cri
BASSUS: Sa - cri Sa - - - - - cri

5

C. di Gio - - ve_au gei sa - cre Fe - ni - - ci, Che con vo - strò - pr'il - lu - -

A. - - cri di Gio - - ve_au gei sa - cre Fe - ni - - ci, Che con vo - strò - pr'il - lu - -

SET. di Gio - - ve_au - gei, sa - cre Fe - ni - - ci, Che con vo - strò - pr'il - lu - -

T. sa - cre Fe - ni - - ci, Che con vo - strò - - pr'il - lu - -

Q. - gei sa - cre Fe - ni - - ci, Che con vo - strò - pr'il - lu - -

N. - gei, sa - cre Fe - ni - - ci, Che con vo - strò pr'il - lu - - stri

O. di Gio - ve_au gei, Che con vo - strò - pr'il - lu - -

SES. - gei sa - cre Fe - ni - - ci, Che con vo - strò - pr'il - lu - - stri

U. di Gio - - ve_au gei, sa - cre Fe - ni - - ci, Che con vo - strò - pr'il - lu - -

DUO. di Gio - ve_au - gei, sa - cre Fe - ni - - ci, Che con vo - strò - pr'il - lu - -

DEC. di Gio - - ve_au gei, sa - cre Fi - ni - - ci, Che con vo - strò - pr'il - lu - -

B. di Gio - ve_ au - gei, sa - cre Fe - ni - - ci, che con vo - strò - pr'il - lu - - stri

9

C. - stri al ciel pag - gia - te, Pian - - - ta de ve - - - ri_He -

A. - stri al ciel pog - gia - te, Pian - - - ta de ve - - - ri_He -

SET. - stri al ciel pog - gia - te, Pian - - - ta de ve - - - ri_He -

T. - stri Pian - - - ta de ve - - - ri_He -

Q. - stri al ciel pag - gia - te, Pian - ta de ve - - - ri_He -

N. al ciel pag - gia - te, Pian - - - ta de ve - - - ri_He -

O. - stri Pian - - - ta de ve - ri He -

SES. al ciel pag - gia - te, Pian - - - ta de ve - - - ri_He -

U. - stri al ciel pag - gia - te, Pian - - - ta de ve - - - ri_He -

DUO. - stri Pian - - - ta de ve - - - ri_He -

DEC. - stri Pian - - - ta de ve - - - ri_He -

B. al ciel pag - gia - te, Pian - - - ta de ve - - - ri_He -

13

C. - roi, le cui ra - di - - ci Da ve - na Im - pe - ri - al sor - -

A. - roi, le cui ra - di - - ci Da ve - na Im - pe - rial Da ve - na im - pe - ri - al sor -

SET. - roi, Da ve - na Im - pe - ri - al Da ve - na Im - pe - ri - al

T. - roi, Da ve - na Im - pe - ri - al sor - - - -

Q. - roi, le cui ra - di - - ci Da ve - na Im - pe - ri - al Da ve - na Im - e - ri - al

N. - roi, De ve - na im - pe - ri - al

O. - roi, Da ve - na im - pe - ri - al sor - - - -

SES. - roi, Da ve - na Im - pe - ri - al sor - - - gon

U. - roi, Da ve - na im - pe - ri - al

DUO. - roi, Da ve - na Im - pe - ri - al Da ve - na im - pe - ri - al

DEC. - roi, le cui ra - di - - ci Da ve - na Im - pe - ri - al

B. - roi, Da ve - na Im - pe - ri - al Da ve - na Im - pe - ri - al sor - - - -

17

C. - gon sor - - - - gon sor - gon be - a - - te. Glo - - rio -

A. - - - gon sor - - - - gon be - a - - te. Glo - - ri - -

SET. - - - - - gon sor - gon be - a - - te. Glo - - ri - -

T. - gon be - a - - te be - a - - - - te. Glo - ri -

Q. - - - - - gon sor - - - - gon be - a - - te. Glo - - ri - -

N. - - - - - gon, sor - - - - - gon ne - a - - te. Glo - - ri - -

O. - gon be - a - - - - - te.

SES. - - - - - gon be - a - - - - - te. Glo - - ri - -

U. - - - - - gon sor - - - - - gon be - a - - - - - te. Glo - - ri - -

DUO. - - - - - gon, sor - - - - - gon be - a - - - - - te. Glo - - ri - -

DEC. - - - - - gon be - a - - - - - te. Glo - - ri - -

B. - gon, sor - - - - - gon be - a - - - - - te. Glo - - ri - -

29

C. - te. da Dei can - ta - - - - te. Fac -

A. - te. Foc - cha -

SET. da Dei can - ta - - - - te.

T. - te. da Dei can - ta - te. Foc -

Q. Da Nin - fe, da Pa - stor, da Dei can - ta - - - - te.

N. Da Nin - fe, da Pa - stor, Foc -

O. da Dei can - ta - - - - te,

SES. da Dei can - ta - - - - te Foc - cha -

U. Da Nin - fe, da Pa - stor Foc - cha -

DUO. Nin - fe, da Pa - stor, da Dei da Dei can - ta - - - - te, Foc - cha -

DEC. da Dei can - ta - - te. can - ta - te. Foc - cha - ri

B. Da Nin - fe da Pa - stor, da Dei can - ta - - - - te. Foc - cha -

33

C. - cha - ri Foc - - cha - ri a voi, ch'ha - ve - te il si - mu - la - - - -

A. - ri Foc - cha - ri a voi, ch'ha - ve - te il si - mu - la - cro

SET. Foc - cha - ri Fo - - cha - ri a voi, ch'ha - ve - te il si - mu - la - - - -

T. - cha - ri Foc - - cha - ri a voi, ch'ha - ve - te il si - mu - la - - - -

Q. Fac - cha - ri Foc - - cha - ri a voi, ch'ha - ve - te il si - mu - la - - - -

N. - cha - ri Foc - - cha - ri a voi, ch'ha - ve - te il si - mu - la - - - -

O. Foc - cha - ri Foc - - cha - ri il si - mu - la - - - -

SES. - ri Foc - cha - ri a voi, ch'ha - ve - te il si - mu - la - - - -

U. - ri Foc - cha - ri il si - mu - la - - - -

DUO. - ri Foc - cha - ri a voi, ch'ha - ve - t' il si - mu - la - - - -

DEC. Foc - cha - ri a voi, ch'ha - ve - te il si - mu - la - - - -

B. - ri Foc - cha - ri a voi, ch'ha - ve - te il si - mu - la - - - -

37

C. - cro Di fa - ma di fam' e - ter - - - - - na, i miei con-

A. Di fa - ma e ter - - - - - na, e - - - - - ter - - - - - na,

SET. - cro Di fa - ma e - ter - - - - - na,

T. - cro di fa - ma e - ter - - - - - na, i miei con - cen - - - - - ti i

Q. - cro Di fa - ma di fa - ma e - ter - - - - - na,

N. - cro Di fa - ma Di fa - ma e - ter - - - - - na, i miei con-

O. - cro Di fa - - ma e - ter - - - - - na, i miei con - cen - -

SES. - cro Di fa - ma di fa - ma e - - - - - ter - - - - - na,

U. - cro Di fa - ma e - ter - - - - - na,

DUO. - - cro Di fa - ma Di fa - ma e - ter - na, i miei con - cen -

DEC. - cro Di fa - ma Di fa - ma e - ter - - - - - na, i miei con-

B. - cro Di fa - ma, di fa - ma e - ter - - - - - na, i miei con - cen - ti i

41

C. - cen - ti i sa - cro. i miei con - cen - ti i sa - cro. Foc - cha - ri Foc - - cha -

A. i miei con - cen - ti i sa - - - - - cro. Foc - cha - ri Foc - cha - ri a

SET. i miei con - cen - ti i sa - - - - - cro. Foc - cha - ri Foc - cha - ri a

T. sa - - - - - cro. i miei con - cen - ti i sa - - - - - cro. Foc - cha - ri Foc - - cha -

Q. i miei con - cen - ti i sa - - - - - cro. Foc - cha - ri Foc - cha - ri

N. - cen - ti i sa - cro. i miei con - cen - ti i sa - - - - - cro. Foc - cha - ri Foc - cha - ri

O. - ti i sa - cro. Foc - cha - ri Foc - cha - ri

SES. i miei con - cen - - - - - ti i sa - - - - - cro. Foc - cha - ri Foc - cha - ri a

U. i miei con - cen - ti i sa - - - - - cro. Foc - cha - ri Foc - cha - ri Foc - cha - ri Foc - cha - ri

DUO. - ti i sa - cro. con - - - - - cen - - - - - ti i sa - - - - - cro. Foc - cha - ri Foc - cha - ri

DEC. - cen - ti i sa - cro Foc - cha - ri Foc - cha - ri a voi -

B. sa - - - - - cro i miei con - cen - ti sa - - - - - cro, i Foc - cha - ri Foc - cha - ri a

45

C. - ri a voi, ch'ha ve - te il si - mu - la - - - - - cro Di fa - ma Di

A. voi, ch'ha - ve - te il si - mu - la - - - - - cro Di fam' e - ter - - - -

SET. - ri a voi ch'ha - ve - t' il si - mu - la - - - - - cro Di - fam' e - ter - - - -

T. - ri - - - - - il si - - - - mu - la - - - - - cro di fa - - - -

Q. a voi, ch'ha - ve - t' il si - mu - la - - - - - cro Di fa - ma Di fam' e - - - -

N. a voi - - - - - ch'ha - ve - te il si - - - - mu - la - - - - - cro Di fa - ma Di fa - - - -

O. a voi, ch'ha - ve - te il si - mu - la - - - - - cro Di fa - - - -

SES. voi, ch'ha - ve - te il si - mu - la - - - - - cro Di fa - ma Di fa - ma

U. - - - - - il si - mu - la - - - - - cro Di fam'

DUO. a voi ch'a - ve - t' il si - mu - la - - - - - cro Di fa - ma

DEC. - - - - - ch'ha - ve - te il si - - - - mu - la - - - - - cro Di fa - ma Di

B. voi, ch'ha - ve - t' il si - - - - - mu - la - - - - - cro Di fa - ma di fam'

49

C. fa - ma e - ter - - - - na, i miei con - cen - ti j

A. - - - - na, e - ter - - - - na, i miei con - cen - ti j sa -

SET. - - - - na, i miei con - cen - ti j sa -

T. - ma e - ter - - - - na, i miei con - cen - ti sa - cro. i

Q. - ter - - - - na, i miei con - cen - ti j sa - cro i miei con - cen - ti j

N. - mè - ter - - - - na. i miei con - cen - ti j sa - cro. i miei con - cen - ti j

O. - ma Di fa - ma e - ter - na, i miei con - cen - ti j sa - cro. i miei con -

SES. e - ter - - - - na, i miei con - cen - ti j sa -

U. - e - ter - - - - na, i miei con - cen - ti j sa - cro. con - cen - ti j

DUO. e - ter - - - - na, i miei con - cen - ti j sa - - - - cro. i miei con - cen - ti j

DEC. fa - mè - ter - - - - na i - miei con - ven - ti j sa - cro.

B. e - ter - - - - na, i miei con - cen - ti j sa - - - - cro i miei con - cen - ti j sa -

53

C. sa - - cro i miei con cen - ti j sa - - - cro.

A. - - cro. i miei con cen - ti j sa - - - - - cro.

SET. - cro. i miei con - cen - - ti j sa - - - - - cro.

T. miei con - cen - ti j sa - - cro. i sa - - - cro.

Q. sa - cro i miei con - cen - - ti sa - - - - - cro.

N. sa - - cro. i miei con - - cen - ti j sa - - - cro.

O. - cen - - ti con - - cen - ti j sa - - - cro.

SES. - cro. i miei con - cen - - ti con - cen - ti j sa - - - cro.

U. sa - - cro. con - - cen - ti j sa - - - - - cro.

DUO. sa - - cro. i miei con - cen - ti j sa - - - cro.

DEC. i miei con - cen - - ti j sa - - - cro.

B. - - cro i miei con - cen - ti j - sa - - - - - cro.